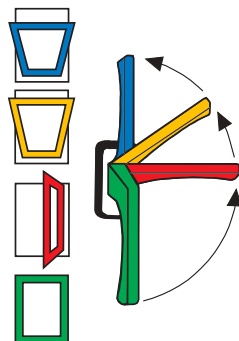


## Wytyczne do warunków gwarancji

- Państwa okna i drzwi balkonowe wyposażone są w wysokiej klasy okucia. Obsługa jest bardzo łatwa i bezproblemowa, mimo to powinni Państwo przeczytać niniejszą instrukcję i postępować wg jej wskazówek.  
W trosce o Państwa okna prosimy nie zapominać o zaleceniach dot. bezpieczeństwa!
- Prosimy o przestrzeganie niniejszej instrukcji oraz poinformowanie wszystkich użytkowników okien o jej zawartości.
- Prosimy o sprawdzenie, czy konieczne jest naklejenie instrukcji na oknie, względnie czy już zostało to uczynione.
- Przestrzeganie instrukcji gwarantuje, że Państwa okna będą funkcjonowały przez długie lata!

## Obsługa

- Pozycja uchylna, służy do długotrwałego przewietrzania pomieszczeń.
- Pozycja mikrowentylacji
- Pozycja rozwierna, służy do krótkotrwałego wietrzenia lub mycia szyb.
- Okno zamknięte.

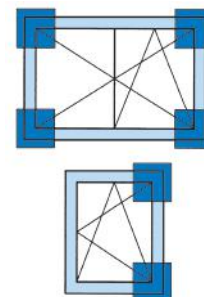


W przypadku zatraskiwania się okien z pozycji uchylnej lub rozwiernej z powodu wiatru lub przeciągu, możliwe jest domontowanie specjalnych zabezpieczeń.

## Pielęgnacja i konserwacja

Aby okna i drzwi balkonowe funkcjonowały bez zastrzeżeń, konieczne jest przynajmniej raz w roku przeprowadzanie następujących czynności:

- Elementy okuć, które odpowiadają za bezpieczeństwo, należy regularnie sprawdzać. Kontroli poddawane jest mocowanie oraz stopień zużycia.
- Wszystkie elementy ruchome należy smarować, względnie oliwić.
- Do czyszczenia i pielęgnacji należy stosować tylko takie środki, które w żaden sposób nie wpływają na powłoki antykorozyjne okuć obwiedniowych.



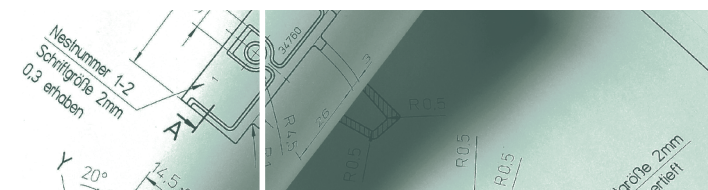
Zaczepty, czopy ryglujące i ruchome listwy przenoszące napęd, które są widoczne w szczelinach, należy smarować smarem stałym.

Informacje zamieszczone w instrukcji dotyczą także wszystkich typów okien nie wyszczególnionych w niniejszym dokumencie (np. okna dwuskrzydłowe, okna rozwiernie, okna uchylne itp.)!

TECHNIKA KTÓRA PORUSZA



## MACO MULTI-MATIC OKUCIA DO OKIEN

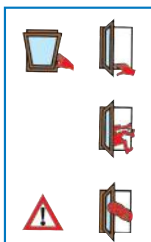


Instrukcja obsługi i konserwacji okuć obwiedniowych

MULTI MATIC  
OKNA PVC

## Wskazówki dotyczące użytkowania

Zagrożenie skałeczeniem (przygnieciem) gdy np. dłoń dostanie się pomiędzy ramę, a zamykane skrzydło.



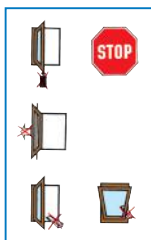
Niebezpieczeństwo wypadnięcia przez okno.



Niebezpieczeństwo zranienia przez otwarte skrzydło w czasie działania silnego wiatru.



Nie obciążać skrzydeł w żaden sposób.



Nie uderzać otwartym skrzydłem w ścianę lub węgiarek.

Nie umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy skrzydłem a ramą.

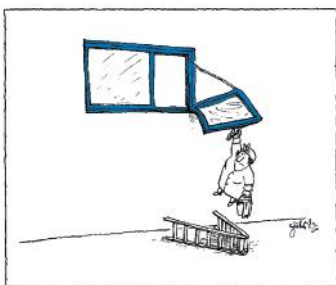
## Ogólne wskazówki dotyczące okien

Nowoczesne okno spełnia wiele funkcji i nie służy tylko do zapewnienia oświetlenia i wentylacji:

Okno nadaje kształt elewacji i stanowi ważny element wyposażenia budynku, który wymaga stosowania najnowocześniejszych rozwiązań technicznych.

Poza pielęgnacją okuć powinni Państwo zwrócić uwagę na stan powierzchni zewnętrznej, szyb, uszczelek. W razie potrzeby wszystkie uszkodzenia należy niezwłocznie naprawić.

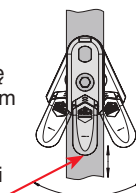
Do mycia i czyszczenia można stosować tylko takie środki, które nie rysują powierzchni!



## Regulacje okien

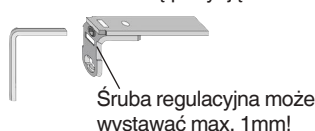
**Wszystkie regulacje, wymiana części, wyjmowanie i zawieszanie skrzydeł, powinien przeprowadzać wyłącznie zakład specjalistyczny.**

**Regulacja podnośnika:**  
przekręcając śrubę regulacyjną kluczem (TX 15) ustawić podnośnik w żądanej wysokości



**Chwilowe wyłączenie funkcji blokady błędnego położenia kłamki:**  
przytrzymując palcem, podnośnik ustawić w pozycji pionowej. Kłamkę można przestawić w dowolną pozycję.

**Podnoszenie lub opuszczanie na nożycy:**  
Klucz imbusowy 4mm.



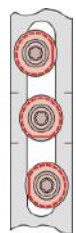
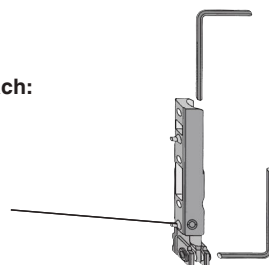
Śruba regulacyjna może wystawać max. 1mm!

**Docisk na nożycy:**  
Klucz imbusowy 4 mm.



**Regulacja na zawiasach:**  
W pionie i w poziomie kluczem imbusowy 4 mm.

**Regulacja docisku:**  
TX T15.



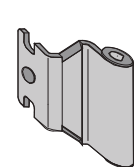
**Strona przyłgi**  
Docisk lekki  
Docisk normalny. Jest to standardowa pozycja okuć.  
Docisk mocny

Czopy i.S.

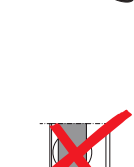
## Do producentów i montażystów okien:

**Producentów okien prosimy o zwrócenie szczególnej uwagi na wykonanie poniższych czynności, ponieważ za montaż tych elementów producent okuć nie ponosi odpowiedzialności!**

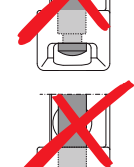
### Wyjmowanie i zawieszanie skrzydeł:



**Wyjmowanie:**  
Przy zamkniętym skrzydle przesunąć w dół trzpień zawiasu górnego.



**Zawieszanie:**  
Skrzydło zawiesić i zamknąć okno (nie ryglować). Trzpień zawiasu wcisnąć do momentu zatrzaśnięcia się trzpienia w zawiasie.



Wzrokowa kontrola położenia trzpieni zawiasów jest niezbędna (zobacz rysunek)!

**Nie stosowanie niniejszych zaleceń grozi wypadnięciem skrzydła!**

**Osobom kupującym okna i drzwi zalecamy, aby ich montaż konieczne zlecać odpowiednim fachowcom.**

MAYER & CO BESCHLÄGE GMBH  
ALPENSTRASSE 173  
A-5020 SALZBURG  
TEL +43 (0)662 6196-0  
FAX +43 (0)662 6196-101  
E-Mail: maco@maco.at  
www.maco.at

MACO POLSKA SP.Z O.O.  
UL. GUTENBERGA 18  
44-109 GLIWICE  
TEL +48 (32) 30 12 330  
FAX +48 (32) 30 12 332  
E-Mail: info@maco.pl  
www.maco.pl

Nr. 49798  
Październik 2005  
Wszelkie prawa  
zastrzeżone!